EL COLEGIO DE MEXICO Nápoles 5

Eric. 28-68-61 Mex. 35-47-61

México, D.F., lo de junio de 1949

Sr. Peter Boyd-Bowman, C/o Mr. Amado Alonso 8 Kensigton Road, Arlington 74, Mass U.S.A.

Muy señor nuestro:

Tenemos el gusto de enviar a usted nuestro giro sobre New York por la cantidad de Dls. 3.54 como pago de su colaboración en la Nueva Revista de Filología -Hispánica, II. 4.

En espera de su acuse de recibo nos repetimos sus afmos., attos. y Ss. Ss.

El Colegio de México

Recibido del Colegio de México un giro por la contidad de \$3.54 (U.S.) Eter M. Boyd Bowman.

ANEXO: giro

mme

Dirección

206 F. Holden green Cambridge. Mass.

México, D.F., 15 de noviembre de 1950.

Sr. Dr. Feter Boyd-Bowman 28 Little Hall Harvard University Cambridge, Mass. U.S.A. DE COUE DESTINATARIA.

DE COUE DESTINATARIA.

Muy senor nuestro:

Adjuntos a la presente tenemos el gusto de enviar a usted giro sobre Nueva York por la cantidad de -Dls.2.08, importe de su colaboración en la Nueva Revista de Filología Hispánica, así como recibo del mismo para que nos haga favor de devolvérnoslo debidamente firmado como acuse de recibo.

Sin más, nos repetimos como siempre sus más - afmos., attos. y ss. ss.

El Colegio de México

Lic. Manuel Calvillo Secretario Forma 500-R

SERVICIO POSTAL MEXICANO

REEMBOLSOS

Pieza núm. 544

Valor por cobrar \$ -

Valor asegurado \$ ---

Destino

Agencia dependiente de

Sello fechador de la Oficina de Origen México, D. F., a 3 de julio de 1951.

Sr. Peter Boyd Bowman, 206 F. Holden Green, Cambridge, Mass. U. S. A.

Muy estimado señor:

Tenemos el gusto de enviarle con la presen te cheque número 672615 del Banco de México, S. A., porla cantidad de \$ 2.42 dólares, equivalente de \$ 21.00, co rrespondiente a su colaboración en la N. R. F. H.

Rogamos a usted se sirva devolvernos firmado el recibo adjunto.

Quedamos de usted afmos., attos., y ss. ss.

El Colegio de México

Luis A. Santullano. Oficial Mayor.

ANEXOS. JE/cal.

60

México, D.F., 28 de Junio de 1961.

Sr. Peter Boyd Bowman, Dept. of Modern Languages, Kalama 200 College Kalama 200, Michigan U. S. A.

Muy estimado señor Boyd:

Adjunto a la presente se servirá usted encontrar giro a cargo del Banco de México, S. A. por 1.12 dólares, (giro no. 281007) por su reseña de T. Buesa y L. Flórez, para la Nueva Revista de Filología Hispánica año XIV- 1-2.

Anexo también recibo el cuál le suplico me - devuelva debidamente firmado y quedo de usted atta y ss. ss.

MA. CRISTINA MENCHACA Secretaria

22 de agosto de 1963

Sr. Ing. Víctor Bravo Ahuja Subdirector de Enseñanza Superior y Técnica, Secretaría de Educación Pública Argentina y González Obregón México 1, D. F.

Muy estimado y fino amigo:

Por la presente tengo el agrado de comunicarle un proyecto de colaboración del Colegio de México con las universidades de los estados que estoy seguro merecerá de usted una cordial acogida.

Se encuentra de visita en el Colegio de México hasta el mes de noviembre del presente año el Profesor Peter Boyd-Bowman Jefe del Departamento de Idiomas de Kalamazoo College del Estado de Michigan y Director de un Instituto de Español del Gobierno Federal de los Estados Unidos de América. El Profesor Bowman está encargado actualmente del curso de Lingüística Estructural para los estudiantes del Colegio de México.

Ahora bien, él tiene la mejor disposición de dar una serie de conferencias en las universidades de los estados sobre los siguientes temas: La emigración regional de América en la primera mitad del siglo XVI, Observaciones sobre el español en América. El Dr. Bowman desde hace varios años se viene especializando en las investigaciones relativas a los emigrantes en el Nuevo Mundo prestando particular atención a los problemas lingüísticos y de dialectología.

En conversación con el Dr. Bowman he pensado que tal vez esta cooperación para las universidades se podrá prestar organizando los viajes por secciones del país, por ejemplo una visita utilizando transporte aéreo a las Universidades de Guadalajara y de Sonora. Otra, también por transporte aéreo, a la Universidad de Monterrey. Por transporte terrestre a la Universidad de Veracruz, a caso prolongando también por tierra el viaje hasta Yucatán. Si el tiempo alcanzara podría asimismo organizarse una visita por ruta de tierra a Morelia y Guanajuato. En el caso de que este proyecto pudiera interesar a la Asociación de Universidades le agradecería mucho que comunicara al Colegio de México los programas concretos que pudieranarreglar-

se a fin de que el Profesor Bowman distribuya su tiempo adecuadamente.

Saluda a usted con todo aprecio su amigo y seguro servidor.

Silvio Zavala Presidente Charles N. Staubach 385 S. 43ed Street Boulder, Colorado 20302

lug 2, 565 Clas Digi Son man Many Thanks for remembering me with the copy of your splendit index of colonists - clas will clearly be an underpeniable tool and erefilable document for workers in The area Cingratulations! im purt franching a summing at the Cólorado Arstitute, and Then Take of Sahorday ist my newanoceation: Charles N. Staubach Romance Languages Dept. University of Arizona Tucson, Arizona 85721 go back to methyan no more There many your Turinty Handard

DEPARTMENT OF ROMANCE LANGUAGES NEW HAVEN, CONNECTICUT

SPANISH AND ITALIAN
493 College Street

27 de agosto de 1965

Queria Peter:

Me ha llegate el primer tomo de tu excelente Indice gerbiográfico... Como creo haberte dicho en ocasimes anteriores es una obra fundamental en nuestros estudios, y esta hecha con un cuidad y devoción dignos del mayor encomio. Te plicito cordialmente por su aparición y te quedo muy agradecido por el envís y la cariñola dedicatión.

Ao sé si es verded que pienses trachdarte a la Universidad de Rochester. De
ser cierto, estruemos más cerca y espero que
tengamos ocasión de vermos más a menulo.
Atentos salutos a tu familia 7 para
ti un cordial alraro de tu viejo a-

migo,

Tepe (Arrom)

9

College of Arts and Sciences

STATE UNIVERSITY OF NEW YORK AT BUFFALO

Formerly The University of Buffalo, Founded 1846

Department of Modern Languages and Literature

Crosby Hall
Library Circle
Buffalo 14, New York
Telephone 831-2301

Area Code 716

Dr. Silvio Zavala El Colegio de México Guanajuato 125 México 7, D. F.

Distinguido colega,

Espero que ya haya recibido su ejemplar del tomo I del Indice geobiográfico de cuarenta mil pobladores españoles de America en el siglo XVI (1493-1519), y que Luis Muro le haya comunicado mi propuesta con respecto a los tomos siguientes. El mes pasado el presidente de la Fundación Guggenheim me escribió una carta de la cual le mando una copia porque creo que le va a interesar. En cuanto pueda contestar a mi propuesta pienso dirigirme a la Fundación de una manera formal. El manuscrito del Tomo II (Años 1520-1539) está en mi poder y hasta ahora no me he comprometido con nadie para hacer publicar ni él, ni los tres tomos siguientes. Al Tomo III (1540-1559) le falta únicamente la introducción. El Tomo IV (1560-1579) está medio hecho, el Tomo V (1580-1599) apenas comenzado, pero aun antes de sacar la estadística veo que vamos a superar fácilmente el total de 40.000 pobladores prometidos en el título de la obra. En espera de su grata contestación,

lo saluda cordialmente,

Peter Boyd-Bowman

The Clark Foundation 25th Floor, 149 Broadway New York 6, N. Y.

24 September 1965

Dr. Peter Boyd-Bowman State University of New York at Buffalo Department of Modern Languages and Literature Buffalo, New York 14214

Dear Dr. Boyd-Bowman:

Imprimis I thank you for a copy of the first volume of your Indica Geobiografico de Cuarenta Mil Pobladores Espanoles de American En El Siglo XVI. I am fascinated; and think I know of some scholars who will be, too. Should copies be ordered from the Instituto Caro Y Cuervo in Bogota?

Concerning publication of Volume II, Dr. Ray has responded for the Guggenheim Foundation. Assuming that you will make a request there, I shall defer comment until a decision has been made--with just the word that money to assist publication is the hardest money to find.

Certainly, I should like to see your report to the U.S. Office of Education; and, now that you are getting closer to New York City, I have hope that I may see you in these parts.

Best wishes always, from

Simprely yours,

Henry Allen Moe

HAM: TW

ca: Dr. Gordon N. Ray

College of Arts and Sciences

STATE UNIVERSITY OF NEW YORK AT BUFFALO

Formerly The University of Buffalo, Founded 1846

Department of Modern Languages and Literature

Crosby Hall
Library Circle
Buffalo, New York 14214
Telephone 831 - 2301
Area Code 716

September 23, 1965

Doctor Don Luis Muro Secretario El Colegio de Mexico Guanajuato 125 Mexico 7 D.F.

Querido Don Luis,

Hace tiempo que no recibo noticias del Colegio de Mexico. Parece que el Instituto Cardy Cuervo, después de asegurarme de que iban a despachar la mitad de los ejemplares de autor del Indice Geobiografico al Colegio de Mexico, de acuerdo con mis deseos, siempre me los mando todos directamente a Kalamazoo. Asi es que he renunciado a mi proposito de hacer encuadernar varios ejemplares para obsequiar y los voy a enviar a todo el mundo en rustica. Espero que ya habra recibido por correo ordinario un paquete de cinco ejemplares, uno de los cuales es para Vd. y los demás para Silvio Zavala, Antonio Alatorre, Juan Lope Blanch, y la biblioteca del Colegio. Despues de tantos anos casi habia abandonado toda esperanza de ver la obra impresa! Ya sabe Vd. que el manuscrito del tomo II (1520-39) esta completamente listo para imprimir y que el III (1540-59) esta casi terminado también (falta unicamente escribir la introduccion). Todos estos materiales estan actualmente en me poder y ando buscando imprenta para seguir con el trabajo editorial. ¿ Cree ud. que podria interesarle a Don Silvio Zavala y al Colegio de Mexico encargarse de la publicacion del tomo II en adelante bajo los auspicios de la seccion de historia mexicana, ya que la mitad de todos los pobladoras identificados dieron como destino la Nueva Espana? La obra va a ser de importancia fundamental para los historiadores de la epoca colonial mexicana. Yo de mi parte creo poder conseguir una subvencion aqui en los Estados Unidos para ayudar a sufragar los gastos editoriales. Pienselo bien, y despues de hablar

con Zavala y tal vez con otros historiadores, dígame si hay posibilidades.

Ahora estoy en la Universidad de Buffalo donde espero continuar todas mis actividades, tanto docentes como de investigación. El último instituto en Kalamazoo terminó felizmente el mes pasado, gracias a la colaboración de leales amigos como Raúl Avila y su simpática mujer. Espero que a ellos también les queden agradables recuerdos del verano pasado. Dígale a Raúl que no deje de escribirme cuando tenga tiempo. Con un saludo para Alatorre y todos mis viejos compañeros del Colegio,

Lo abraza cordialmente su leal amigo

Veter Boyd Bownan

Peter Boyd-Bowman

JOHN SIMON GUGGENHEIM MEMORIAL FOUNDATION

90 PARK AVENUE, NEW YORK, N.Y. 10016
TELEPHONE: MURRAY HILL 7-4470
CABLE ADDRESS: GUGMEMORA

September 23, 1965

Mr. Peter Boyd-Bowman

Department of Modern Languages
and Literature

State University of New York

Buffalo, New York

Dear Mr. Boyd-Bowman:

I have your letter to Mr. Moe of September 15. Since the matter that you raise seems to be one of Foundation concern, I am answering it directly, sending the original and a copy of this reply to Mr. Moe.

Each year we provide publication subvention for a number of books written by Fellows directly or indirectly as a result of their Fellowship studies. Applications for such subvention are best made after the Fellow has arrived at an understanding with his intended publishers. This method of procedure enables our Committee of Selection to take cognizance of whatever readers' reports the publishers may have obtained before agreeing to proceed with the work if subvention is found. If the verdict of our Committee of Selection is favorable, the sum of \$2,400 would certainly be within our means.

Your new address at the State University of New York at Buffalo has been noted in our records.

With all good wishes.

Yours sincerely,

Gordon N. Ray

President

gnr:ft

cc: Mr. Henry Allen Moe

College of Arts and Sciences

STATE UNIVERSITY OF NEW YORK AT BUFFALO

Formerly The University of Buffalo, Founded 1846

Department of Modern Languages and Literature

Crosby Hall

Buffalo, New York 14214

Telephone 831 - 2301

Area Code 716

a 16 de noviembre de 1965

Sr. Don Luis Muro El Colegio de México Guanajuato No. 125 México 7, D. F., México

Mi querido amigo,

Me pregunto si recibió mi carta en la cual le comuniqué mi deseo de ofrecer al Colegio los tomos segundo en adelante de mi Indice geobiográfico de pobladores. Después de escribirle a Vd., pude informarle al Dr. Zavala que la Fundación Guggenheim me tenía medio prometida una subvención de unos 2500 dólares para ayudar a quien se encargara de publicar el tomo segundo, pero hasta ahora no he recibido ninguna respuesta desde México. ¿Es que lo están meditando todavía? Le agradecería sinceramente alguna indicación de su interés, porque si al Colegio no le interesa publicar la obra, yo debería buscar en otra parte. Espero que haya recibido los cinco ejemplares que le mandé del tomo primero, y que los haya repartido conforme a mis deseos. ¿Cuándo vamos a reanudar nuestro canje filatélico?

Lo saluda muy cordialmente su amigo,

Peter Boyd-Bowman

PBB/ra

GUANAJUATO 125 MÉXICO 7, D. F.

8

A(L)

*Peter Boyd-Bowman <u>Indice geobiográfico de cuarenta mil poblado-</u> <u>res españoles de Amériva en el siglo XVI (1493-</u> 1519), Vol. I

Vols. por publicar:

II (1520-1539)
III (1540-1559)
IV (1560-1579)
V (1580-1599)

El Dr. Boyd-Bowman ofrece esta publicación al Colegio, y tiene una promesa de la Fundación Guggenheim por 2.400 dólares para ayudar a publicar el Vol. II.

La concesión de esa promesa depende de otra institución colabore económicamente a completar el total.

W.

13 enero 1966

* State University of New York at Buffalo Department of Modern Languages and Literature Buffalo 14, New York U.S.A.

MEMORANDUM

Prof. Antonio Alatorre Presente

Le envío anexa a la presente una nota de Luis Muro del 6 de agosto en relación con dos publicaciones que propone el Dr. Boyd-Bowman. Me permito sugerirle que usted escriba al Dr. Boyd-Bowman para decirle que tendríamos en principio interés en publicar la primera de las obras que propone en 1968 y que le rogaríamos nos adelantara algunos datos sobre contenido y extensión de la misma y nos diera indicación de la fecha en que podráamos contar con el original.

Atentamente,

Victor L. Urquidi

9 de noviembre de 1967.



DEPARTMENT OF SPANISH, ITALIAN, AND PORTUGUESE

FACULTY OF ARTS AND LETTERS

RECIBIDO 3 1 MAR. 1970

25 marzo 1970

Prof. Juan Lope Blanch El Colegio de México Guanajuato 125 México 7, D. F.

Querido amigo:

Por ésta te mando una fotocopia de la reseña que escribí para Hispania sobre tu Cuestionario provisional.

Espero que Victor Urquidi haya anunciado ya la especial oferta que el departamento de español de mi universidad le hace al Colegio de México. Ayer, en mi calidad de director de estudios graduados de dicho departamento, le mandé un telegrama oficial que rezaba así:

"Propóngase estudiante sobresaliente Colmex para enseñar lengua española Buffalo septiembre mayo cuatro horas semanales. Ofrecemos estipendio tres mil dólares colegiatura gratis. Puede estudiar aquí lingüística literatura o historia. Debe saber inglés. Solicito urgentemente correo aéreo currículum recomendaciones dos candidatos. Elegiremos uno mediados abril."

Cada año nuestro departamento dispone de unas cuantas becas de a \$3000 (EE. UU.), y este año hemos reservado una para un estudiante graduado del Colegio de México, hombre o mujer, de acuerdo con el intercambio que le propuse a Urquidi en Oaxtepec en noviembre. El que venga aquí por un año puede seguir los cursos que quiera, pero claro que si piensa tomar cursos sobre temas no hispánicos, debe saber inglés. Cuando venga, yo me encargaré personalmente de recibirlo y de ayudarle a encontrar alojamiento, a inscribirse, etc. También le mandaremos una carta oficial para facilitarle el trámite de conseguir una visa. La Universidad de Buffalo tiene más de mil estudiantes extranjeros, de más de 80 países, entre ellos un buen número de latinos de ambos sexos. El que venga del Colegio de México no se sentirá solo.

Prof. Juan Lope Blanch P. 2 25 marzo 1970

Mi colega Cesáreo Bandera, director de nuestra escuela de verano en Salamanca, acaba de comunicarme que al estudiante que nos mande el Colegio de México le ofreceremos también una beca completa para pasar el verano en España con los demás becados nuestros. Hazme el favor de consultar con el Dr. Urquidi para que se anuncie debidamente esta singular oportunidad. Claro que Bandera (el que tradujo al inglés varios capítulos de Current Trends in Ibero-American Linguistics) dará más informas sobre el particular (fecha de partida de aquí 15 de junio, etc.).

Pasando a otros temas, tengo entendido que mi artículo sobre los nombres de pila en México (1540-1950) ha de aparecer (¡al fin!) en el número de la NRFH que va a salir en junio. Favor de confirmarlo y de recordarle a Antonio que quiero pedir unas 200 separatas, pagando, claro está, el importe.

También me interesa conseguir para mi biblioteca personal tu Léxico indígena . . y la Geografía económica de México del s. XVI de Alejandra Moreno. Que me los mande el Colegio junto con una factura. Te agradecería tu ayuda.

Habíamos pensado invitar a Raúl Avila a venir a Buffalo a colaborar con nosotros por un año en calidad de profesor visitante de lingüística, pero se han presentado ciertos obstáculos que nos obligan a abandonar por ahora ese proyecto. Lo lamento muy de veras.

Con un afectuoso saludo para Pache Te abraza tu viejo amigo

Peter Boyd-Bowman

Director of Graduate Studies

Dept. of Spanish, Italian, and Portuguese

SUNYAB

Tel: (716) 831-2306/3214

Peter Boyd Bown

PBB: ami

CC V. Urquidi

C. Bandera



DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES SERVICIO TELEGRAFICO Y RADIOTELEGRAFICO CON TODO EL MUNDO

Presidente Procedencia No. Palabras Día Hora Indicaciones eventuales

(50)SYA030

SY BUA078 FC MEX 49 NL PDB 6 EXTRA BUFFALO NY VICTOR URQUIDI

COLMEX GUANAJUATO 125 MEXICO CITY DF MEX

PROPANGANE ESTUDIANTE SOBRESALIENTE COLMEX PARA ENSENAR LENGUA

ESPANOLA BUFFALO SEPTIEMBRE MAYO CUATRO HORAS SEMANALES. OFRECEMOS

ESTIPENDIO TRES MIL DOLARES COLEGIATURA GRATIS. PUEDO ESTUDIAR

AQUI LINGUISTICA LITERATURA O HISTORIA. DEBE FABER INGLES.

FOLICITO URGENTEMENT CORREO AERO CURRICULUM RECOMENDACIONES

DOS CANDIDATOS. ELEGIREMOS UNO MEDIADOS ABRIL

PETER BOYD-BOWMAN DIRECTOR GRADUATE STUDIES SPANISH DEPT

SUNYAB MAIN ST BUFFALO.

25 de marzo de 1970

PETER BOYD-BOWMAN, GRADUATE STUDIES SUNYAB MAIN ST. BUFFALO, N.Y.

LAMENTAMOS NO TENER CANDIDATOS PUESTO ENSEÑANZA ESPAÑOL AGRADECEMOS INTERES

4

MARTINEZ-LEGORRETA COLMEX

Guanajuato 125. México 7, D. F. 5-84-11-22

M

Oficio Núm. 88/75

22 de abril de 1975

Sr. Peter Boyd-Bowman
Department of Spanish, Italian and Portuguese
State University of New York at Buffalo
New York 14261
U. S. A.

Por instrucciones del señor Victor L. Urquidi contesto su atenta carta de fecha 14 de abril de 1975, en la que informaba de la suspensión del programa de verano que pensaba realizar en El Colegio.

Lamentando mucho que dicho programa no haya podido llevarse a cabo, manifiesto a usted que El Colegio se encuentra en; disposición de brindarle su colaboración en ocasiones futuras.

Atentamente

Carlos Arriola Secretario Adjunto



EL COLEGIO DE MEXICO, A. C.

CAMINO AL AJUSCO No. 20 CODIGO POSTAL 01000 MEXICO, D. F. TELEFONO 568-60-33
TELEX 1777585 COLME
CABLE: COLMEX

3 de febrero de 1986.

Lic. Alberto Palma Secretario Adjunto Presente

Estimado Lic. Palma:

Hago de su conocimiento que en marzo próximo vendrá a nuestro Centro el Dr. Peter Boyd Bowman de la Universidad de Buffalo, Nueva York.

El Dr. Boyd Bowman ha sido invitado por el CELL como profesor-visitante con la categoría SI-3 para impartir
el curso de "Lexicología histórica" en el 4to. semestre
del programa de Doctorado en Lingüística (con especialización
en Lingüística Hispánica) y estará con nosotros del lo. de
marzo al lo. de mayo.

Le pido dé las instrucciones para que se inicien los trámites necesarios para la obtención de su visa.

Atentamente,

Rebeca Barriga Villanueva Coordinadora Académica Centro de Estudios Lin-

quisticos y Literarios

CO DE ASINTOS

4 FFR '86 PM

c.c.p. Sra. Martha Moreno. - Jefe del Depto. de Asuntos Escolares.

EL COLEGIO DE MEXICO, A. C.

CAMINO AL AJUSCO No. 20 CODIGO POSTAL 01000

MEXICO, D. F.

Secretario General

Presente

6 de febrero de 1986.

TELEFONO 568-60-33 TELEX 1777585 COLME CABLE: COLMEX



Estimado Lic. Rangel Guerra:

dc. Alfonso Rangel Guerra

Me complace comunicarle que en marzo próximo vendrá a nuestro Centro el Dr. Peter Boyd-Bowman, distinguido lexicológo de la State University of New York en Buffalo. El Dr. Boyd-Bowman se ha destacado como lingüista y como colonialista. Como lingüista cabe destacar sus estudios especializados en léxico hispanoamericano de los Siglos XVI al XX, como colonialista, sus estudios de demografía histórica en América. El Dr. Boyd-Bowman, por otra parte, fue ya profesor del CELL en 1963.

El Dr. Boyd-Bowman ha sido invitado nuevamente como profesor visitante con la categoría TC-S1-3, por los meses de marzo y abril, para impartir el curso de "Lexicología histórica" en el 4º semestre del programa de Doctorado en Lingüística (con especialización en Lingüística Hispánica).

Agradeceré que autorice el viaje Buffalo-México-Buffalo y su contratación como profesor visitante. Los gastos del boleto de avión estarán a cargo de la Cátedra "Jaime Torres Bodet" en tanto que sus honorarios pueden tomarse de la partida no. 4.302.003 de nuestro Centro.

> Adjunto el curriculum del profesor Boyd-Bowman. Agradezco su atención y lo saludo atentamente,

> > Beatriz Garza Cuarón Directora Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios.

c.c.p. Lic. Humberto Dardón. - Secretario Adjunto Administrativo Lic. Norma Obregón. - Jefa del Depto. de Recursos Humanos

P.D. Hablaré con el Prof. Gustavo Garza del CEDDU sobre esta invitación, puesto que estoy segura que a los demógrafos les interesará también entrar en

Casle. Viernes 21 13.4 mes Nº 71250

Paax = 7393

A.E./S.Gob./070

BODY BOMAN, Peter. Se solicita permiso de internación como No Inmigrante.

6 de febrero de 1986.

Secretaria de Cobernación Dirección General de Servicios Migratorios Secretaria Barticular Presente

El Centro de Estudios Lincüísticos y Literarios de El Colegio de México, ha invitado al Dr. Peter BODY BORMAN, de nacionalidad Norteamericana para impartir el curso de "Lexicología histórica" dentro del Programa docente del doctorado en Lingüística (Con especialización en Lingüística hispánica), por un período de 3 meses a partir del primero de mayo próximo, otorgán dole una remuneración de \$ 256,970.00, bajo la categoría de Profesor Visitan te.

Por lo anteriormente expuesto, nos permitimos solicitar atentamente a esa Secretaría se sirva otorgar un permiso de internación a favor del Dr. Peter Body Bowman, válido por 4 meses, a partir de marzo de 1986, bajo los términos de la fracción III (TERCERA) del artículo 42 de la Ley General de Población en vigor, incluyendo la prerrogativa de salidas y entradas múltiples durante su vigencia.

De vernos favorecidos con el permiso de internación que se solicita, agradeceremos que éste sea confirmado al Consulado General de México en Nueva York, N.Y., Estados Unidos de Norteamerica, cubriendo el Colegio de México los gastos que este servicio ocasione.

Atentamente

Lic. Alberto Palma Cabrera Secretario Adjunto Académico

NOTA: Se autoriza al Sr. JUAN SEGURA BAUTISTA para tramitar y recoger toda documentación relacionada con esta petición.

APC/APS*mtb.



EL COLEGIO DE MEXICO, A. C.

CAMINO AL AJUSCO No. 20 CODIGO POSTAL 01000 MEXICO, D. F. TELEFONO 568-60-33
TELEX 1777585 COLME
CABLE: COLMEX

11 de febrero de 1986.

Lic. Alberto Palma Cabrera Secretario Adjunto A Presente.

Estimado Lic. Palma:

Como ya le había comunicado, el Dr. Boyd Bowman de la Universidad de Buffalo, estará como profesor visitante en nuestro Centro los meses de marzo y abril.

A petición del Dr. Boyd Bowman, los trámites de documentación deberán realizarse en Toronto, y no en Nueva York, como en un principio se había pensado.

Le pido de las instrucciones para que se hagan los trámites necesarios y el Dr. Boyd Bowman pueda documentarse sin contratiempos.

Le agradezco mucho su atención.

12 FFR '86 AM

OF GIO DE SO

Rebeca Barriga Villanueva Coordinadora Académica Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios

c.c. Sra. Martha Moreno Jefa del Departamento de Asuntos Escolares



EL COLEGIO DE MEXICO, A. C.

CAMINO AL AJUSCO No. 20 CODIGO POSTAL 01000 MEXICO, D. F.

A.E./S.Gob./977

of 9/67

Secretaría de Gobernación Dirección General de Servicios Migratorios Secretaría Particular Presente TELEFONO 568-60-33
TELEX 1777585 COLME
CABLE: COLMEX

BODY BOWMAN, Peter. - Se solicita cambio de lugar para documentarse.

11 de febrero de 1986.

7804

1

Nos permitimos hacer feferencia a nuestro oficio presentado el día 10 de febrero del año en curso, registrado con el número 7393, mediante el cual se solicita un permiso de internación como No Inmigrante, por 4 meses, bajos términos de la fracción III (TERCERA) del artículo 42 de la Ley General de Población, a favor del Dr. Peter BODY BOWMAN, de nacionalidad norteaméricana.

El Dr. Body Bowman viajará en fechas próximas a Canádá, motivo por el cual solicitamos que la confirmación del permiso de internación solicitado sea enviado al Consulado de México en Toronto, Canadá, en lugar de enviarse a los Estados Unidos de Norteamérica.

Desde luego El Colegio de México, cubrirá los gastos que este servicio ocasione.

Agradecemos la atención que se sirvan brindar a este caso.

Atentamente

Lic. Alberto Palma Cabrera Secretario Adjunto Académico

NOTA: Se autoriza al Sr. JUAN SEGURA BAUTISTA para tramitar y recoger toda documentación relacionada con esta petición.

APC/MMS*mtb.

EL COLEGIO DE MEXICO, A. C. CAMINO AL AJUSCO He. 22 MEXICO 20, D. F.

Depto. de Recursos Humanos A:

DE: Beatriz Garza Cuarón

ORDEN DE CONTRATACION ASUNTO:

	11 de febrero de 1986.
Se solicita la contratación de:	6 5 1 S
Nombre: Dr. Peter Boyd-Bo	wman DF ME
R.F.C:	
Nacionalidad: norteame	ricana
Situación migratoria:	
docum	ento vigencia
Categoria	Clave Asignación mensual
Profesor-Investigador	366.321
Profesor Visitante .	TC-S1-3 256,959.00 +32%
Profesor/Asignatura	от отностительной водинательной водинательном водинательном водинательном водинательном водинательном водинательном водинательном водинательном водинательном водинательно
Investigador Visitante .	を表現しています。 「日本のは、いまれた。」「日本のは、日本のは、日本のは、日本のは、日本のは、日本のは、日本のは、日本のは、
Investigador	### ### ### ### ### #### #############
Becario de Investigación	Sendence and control of the control
Técnico Especializado	Special and the second
Otros (Especificar)	
Período de contratación de: lo. de marzo	Proyecto o curso Lexicología histó- rica.
30 de abril, 1986.	* Minimals and the second seco
orma de pago:	The second secon
Asignación mensual	Responsable:
Honorarios X	Nombre Nombre
Otra (Especificar)	7 PAR DE PAR
	Adscripción: CELL º 12
bservaciones:	103
	A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O

El Director del Centro

Vo. Bo. Lic. Miguel Angel Santos Jefe de Progrmación P. y P.E.

Lic. Alfonso Rangel Guerra Secretario General

Thumber

NOF/HC/lmm

DIREC.GRAL.DE SERVS.NIGRS. SUBDIREC.DE NO INMIGRANTES DEPTO.DE NO INNIGRANTES Costo del telograma

MESA UNO.

Pormiso de Internación.

México, d.f. a 14 de febrero de 1986.

DIRECTOR GENERAL DE PROTECCION Y SERVICIOS CONSULARES SECRETARIA DE RELACIONES EXTERIORES GIUDAD.

9167

Agradoceré a usted, se sirva girar sus apre ciables órdenes a nuestra Representación Consular en Toronto, Ont. Canada, a fin de que documente como NO INHIGRANTE por SEIS MESSE, en los térmi-nos de la fracción III(TERCERA), del artículo 42, de la Ley General de -Pablación al señor PETER BODY BOWNAN, de nacionalidad norteamericana, -para el exclusivo objeto de que venga a impartir del curso de Lexicología Historica, dentro del Programa docente del doctoredo en Linguistica (con especialización en Linguistica hispánica), en el Colegio de Mexico, A.C. en esta ciudad, concediéndosele la prerregativa de salir y entrar al .. . país, las veces que le sean necesarias, durante la temporelidad que se autoriza.

Dicho extranjero presentará pasaporte en -regla y será advetido de que para documentarse y hacer uso de este permiso cuenta con un plazo de SEIS MESES, contados a partir de la fecha de salida del presente oficio.

En la inteligencia de que deberá hacer el pago por la cantidad de 824.750,00 (veinticuatro mil setecientos cincuenta - pesos), por derechos de servicios migratorios, que señala el artículo 80. fracción II (SEGUNDA), inciso c), de la Ley Federal de Derechos, publicado en el Diario Oficial del 31 de diciembre de 1985.

> SUFFRACIO EFECTION BEELECCION DIRECTOR GYNERAL DE ERVICIOS MIGRATORIOS

LICA POSE CETTE ANGEORITABLE SE SOSCIENTION

c.c.p. Depto.de Estadistica. Edii.

c.c.p.-Depto.de Información y Servicios Degole difer 17

c.c.p.-Unidad de Programación e Informatica. Eddf

c.c.p.-Deleg. de Servicios Migratrios, Pto. Central periog. Tidamento conocimiento y aviso inmediato de la Sublinección d de la internación del citado extranjero en companyon no

c.c.p.-Subdirección de Inspección.-Edif.-Para su conocimiento y efectos consiguientes.

JFGG/agh/rmvl.

日一日第77年

7804



EL COLEGIO DE MEXICO, A. C.

CAMINO AL AJUSCO No. 20 CODIGO POSTAL 01000 MEXICO, D. F. TELEFONO 568-50-38 TELEX 1777585 COLME CABLE: COLMEX

SOLICITUD DE EXPEDICION DE CHEQUE

FECHA: 20 de febrero de 1986. REF:	A.E./S.Gob./108
NOMBRE DEL CENTRO O DEPARTAMENTO SOLICITANTE:	SECRETARIA ADJUNTA ACADEMICA
A NOMBRE DE: SR. JUAN SECURA BAUTISTA	
CANTIDAD: \$ 25,000.00 (VEINFICINCO MIL PES	OS 00/100 M.N.)
CONCEPTO: ENVIO DE TELEGRAMA OFICIAL PARA PI	
PROF. Peter BODY BOMMAN, PROFESOR	VISITANTE DEL C.E.L.L.
CONTROL PRESUPUESTAL	
LIC. ALBERTO PALMA CABRERA SECRETARIO ADJUNIO ACADEMICO	SRA. MARTHA MORENO SANCHEZ DEPTO. DE ASUNTOS ESCOLARES
FIRMA DEL DIRECTOR Y/O SECRETARIO GENERAL	
DECKLIARIO-GENERAL	AUTORIZA CONTROL PRESUPUESTAL
70. BO. EXPEDICION DE CHEQUE CONTRALORIA	AUTORIZA CHEQUE SECRETARIA ADMINISTRATIVA
FRALO	

ANEXANDO LOS DOCUMENTOS INVARIABLEMENTE.
POSTERIOR AL PAGO SE HARA ENTREGA DEL COMPROBANTE OFICIAL

36

EL COLEGIO DE MEXICO, A. C.

MEMORANDUM

CAMINO AL AJUSCO 20 C. P. 01000 México, D. F.

3 de marzo de 1986.

Sra. Martha Môreno Jefe del Departamento de Asuntos Escolares Presente.

Estimada Sra. Moreno:

Adjunto le envio los documentos migratorios del Dr. Peter Boyd Bowman, quien se encuentra en nuestro Centro como profesor visitante.

Atentamente,

Rebeca Barriga Villanueva Coordinadora del

Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios.

3 MAR '86 AM

EL COLEGIO DE MEXICO, A. C.

CAMINO AL AJUSCO No. 20

MEXICO 20, D. F.

ANEXO LOS DOCUMENTOS INVARIABLEMENTE:

NOF/HC/ado

TELEX 1777585 COLME.
CABLE: COLMEX

SOLICITUD DE EXPEDICION DE CHEQUE

FECHA: 4 de marzo de 1986. REF.: RH/PAI/86-094.
NOMBRE DEL CENTRO O DEPTO. SOLICITANTE:
RECURSOS HUMANOS.
A NOMBRE DE: PETER BOYD-BOWMAN.
CANTIDAD DE: \$183,160.00 (CIENTO OCHENTA Y TRES MIL CIENTO SESENTA ++++++++++
++++++++++++++++++++++++++++++++++++++
CONCEPTO: ANTICIPO DE SU ASIGNACION POR SU COLABORACION COMO PROFESOR VISITANTE EN EL CENTRO DE ESTUDIOS LINGUISTICOS Y LITERARIOS CORRESPONDIENE A LA PRIMERA QUINCENA DE MARZO DE 1986.
CONTROL PRESUPUESTAL:
Lic. Norma Obregón Fonseca
FIRMA DEL DIRECTOR Y/O SRIO. GENERAL AUTORIZA PARTIDA
CONTROL PRESUPUESTAL
4 MIB, 88
Vo.Bo. EXPEDICION DE CHEQUE CONTRALORIA : AUTORIZA CHEQUE SECRETARIA ADMINISTRATIVA
ccp. Depto. de Contabilidad

CAMINO AL AJUSCO 20 C. P. 01000 México, D. F.

5 de marzo de 1986.

Lic. Alberto Palma Secretario Adjunto Presente

Estimado Lic. Palma:

Adjunto le envio el recibo oficial/que le entregaron al Dr. Peter Boyd-Bowman en el Consulado de México en Toronto, Canadá.

Dr. Peter Boy

de México en Toronto

la Mexico en Toronto

Atentamente,

Rebe Rebeca Barriga Villanueva Coordinadora Académica Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios. Adia 6. III 86 le



EL COLEGIO DE MEXICO, A. C.

CAMINO AL AJUSCO No. 20 CODIGO POSTAL 01000 MEXICO, D. F. TELEFONO 568-60-38
TELEX 1777585 COLME
CABLE: COLMEX

SOLICITUD DE EXPEDICION DE CHEQUE

FECHA: 7 de marzo de 1986.	REF:	A.E./S.Gob./136
NOMBRE DEL CENTRO O DEPARTAMENTO SOL:	ICITANTE:	SECRETARIA ADJUNTA ACADEMICA
A NOMBRE DE: PETER BODY-BOWMAN		
CANTIDAD: \$ 24,500.00 (VEINTICUAT	TRO MIL QUINI	LENTOS PESOS 00/100 M.N.)
CONCEPTO: REEMBOLSO DE DERECHOS POR DR. BODY-BOMMAN AL DOCUME (PROFESOR VISITANTE DEL C	NTARSE EN TO	MIGRATORIOS CUBIERTOS POR EL DRONTO, UNITARIO, CAMADA
CONTROL PRESUPUESTAL		
LIC. ALBERTO PALMA CABRERA SECRETARNO ADJUNTO ACADEMICO		SRA. MARTNA MORONO SANCHEZ DEPTO. DE ASUNTOS ESCOLARES
FIRMA DEL DIRECTOR Y/O SECRETARIO GENI	ERAL 1 WAR'86	AUTORIZA CONTROL PRESUPUESTAL
70. BO. EXPEDICION DE CHEQUE CONTRALOR	RIA	AUTORIZA CHEQUE SECRETARIA ADMINISTRATIVA

ANEXANDO LOS DOCUMENTOS INVARIABLEMENTE ORIGINAL DEL RECIBO OFICIAL NO. E 7170714.

34



SOS CHILDS METICA	(Lugar para impresión de la máquina registradora)
S	Expediente Núm con anexos
	RECIBO OFICIAL E 7170714
	Toronto, Ontario a 26 de febrero de 1986. (Lugar y fecha)
	RECIBI dePETER_BOYDBOWMAN
	de \$ 24,500.00 (VEINTICUATRO MIL QUINIENTOS PESOS (Número y letra)
	0 100 MN)equiv. a \$208.25 Dls. Can.
	Cuenta de aplicación
	Concepto: VISITANTE ACTIVIDADES LUCRATIVAS/19 ART. 42 FRACC. III LGP
T	LEY GENERAL DE IMPUESTOS MIGRATORIOS ART. 80. FRACC. II d) F.M. 3 580294
Z	TEMPORALIDAD 180 DIAS PASAPORTE ESTADOUNIDENSE E 931745 NO REQUIERE VISA
G I	PERMISO GOBERNACION 9167 de 25/2/86
ORI	
CINIDOS A	(Detállese el concepto y, en caso necesario, úsese el reverso).
P ASSE	PORMULO, REVISO,
	Elena Piatok de Mattos
SELECTION OF THE	AUTORIZADO EL JEFE DE LA OFICINA, EL
TORONTO, CAMA	1 Homz
ı	Consejero (Categorías, nembres completos, filiaciones y firmas).
	No es válido sin las firmas de quienes deben autorizarlo y el sello de Caja o la impresión de la

máquina registradora con las características "COT" y "TAR" o "COB - TAR", en ORIGINAL. G. H. 88 12-775 T.I.E.V.-MEX.-

AMENO THE CHARLES THEADING CHEETE:

SOLICITUD DE EXPECION DE CHEQUE

FECHA: 12 DE MARZO DE 1986	EF: RH/PAI/86-123
HOMBRE DEL DEPTO.: PECURSOS H	UMANOS
A NOMERE DE: PETER BOYD-BOWMAN	
CANTIDAD DE: \$183,160.00 (CIENTO OCHE	The state of the s
CONCEPTO: ANTICIPO DE SU ASIGNACION PO	OR SU COLABORACION COMO PROFESOR VI-
SITANTE EN EL CENTRO DE ESTUDIOS LINGUI	STICOS Y LITERARIOS CORRESPONDIENTES
A LA 2da. QUINCENA DE MARZO DE 1986. CONTROL PRESUPUESTAL:	
LIC. NORMA OBREGON FONSECA	
FIRMA DEL DIRECTOR Y/O SRIO. GRAL.	AUTORIZA PARTIDA CONTROL PRESUPUESTAL
13	BIR '86
A/10:	Marian State of the State of th
Wo.Bo. EXPEDICION DE CHEQUE CONTRALORIA	AUTORIZA CHEQUE SECRETARIA ADMINISTRATIVA
c. c. p. Septo. de Contabilidad	ALGEN

COLEGIO DE MEXICO, A. C.

CAMINO AL AJUSCO 20 C. P. 01000 México, D. F.

18 de marzo de 1986.

Lic. Norma Obregón Directora del Depto. de Recursos Humanos Presente.

Estimada Lic. Obregón:

Le agradeceré que gire las instrucciones necesarias para que el Dr. Peter Boyd Bowman, profesor visitante de nuestro Centro, (contratado del 1º de febrero al 30 de abril) pueda recibir el pago total de sus honorarios el día 31 del presente mes.

Hasta el momento, el Dr. Boyd Bowman ha recibido la cantidad de \$366,320.00 M.N.

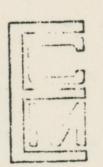
La saluda atentamente.

Beatriz Garza Cuaron
Directora

Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios.

c.c. Lic. Humberto Dardón.





EL COLEGIO DE MENIOO, A. C. caman al commo de la commo de commo de

TELEX 1777505 GOLLE CABLE: CULLER

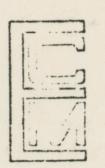
SOLICITUD DE EXPEDIÇION DE CHEQUE

FECHA: 20 de marzo de 1986. REF: RH/PAI/86-149.
NOMBRE DEL DEPTO: RECURSOS HUMANOS
A NOMBRE DE: PETER BOY-BOWMAN.
CANTIDAD DE: \$267,294.00 (DOSCIENTOS SESENTA Y SIETE MIL DOSCIENTOS NOVENTA Y+++
++++++++++++++++++++++++++++++++++++++
CONCEPTO: ANTICIPO DE HONORARIOS POR SU COLABORACION COMO INVESTIGADOR VISITANTE
EN EL CENTRO DE ESTUDIOS LINGUISTICOS Y LITERARIOS, DURANTE EL MES DE ABRIL DE
1986.
and the second property of the second
CONTROL PRESUPNESTAL:
1
MIR 26 1906
// MM -NIBEILINA
WIN I WARREN TO THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR
Lic. Norma Obregón Fonseca FIRMA DEL DIRECTOR Y/O SRIO. GRAL. AUTORIZA PARTIDA CONTROL PRESURVESTAL
CONTROL PRESUPUESTAL
2 : 117 86

VO.BO. EXPEDICION DE CHEQUE CONTRALORIA

AUTORIZA CHEQUE SECRETARIA ADMINISTRATIVA

c. c. p. Depto. de Contabilidad ANEXO LOS DOCUMENTOS INVARIABLEMENTE: NOF/HC/ado



CAMINO AL AMOCO (15. 20 CODICO POUTAL CACA) (CODICO POUTAL CACA)

c. c. p. Depte. de Contabilidad

NOF/HC/ado

ANEXO LOS DOCUMENTOS INVARIABLEMENTE:

TELEFONO 5004 04000 TELEX 1777505 COLUMN CABLE: CULLADA

SOLICITUD DE EXPEDICION DE CHEQUE

FECHA: 20 de marzo de 1986. REF: RH/PAI/86-148.
NOMBRE DEL DEPTO: RECURSOS HUMANOS
A NOMBRE DE: PETER BOY-BOWMAN.
CANTIDAD DE: \$79,212.00 (SETENTA Y NUEVE MIL DOSCIENTOS DOCE PESOS 00/100 M.N.).
CONCEPTO: ANTICIPO DE AGUINALDO PROPORCIONAL A DOS MESES (MARZO-ABRIL) A RAZON
DE 40 DIAS, POR SU COLABORACION COMO INVESTIGADOR VISITANTE EN EL CENTRO DE ES-
TUDIOS LINGUISTICOS Y LITERARIOS.
\$81,404.00 AGUINALDO PROPORCIONAL A DOS MESES (MARZO-ABRI 2,192.00 IMPUESTO
\$79,212.00
CONTROL PRESUPUESTAL:
11 V 2801 24 1065
CONTADILIDAD
Lic. Norma parecon Fonseca
FIRMA DEL DIRECTOR Y/O SRIO. GRAL. 2 4 10 R 26 CONTROL PRESUPUESTAL
V 2 3 4 00
Vo.Bo. EXPEDICION DE CHEQUE CONTRALORIA SECRETARIA ADMINISTRATIVA

39

EL COLECIO ES MANGO, A. C.

CAMBINO AL AMINOCO (15, 20 CODICO POUTRA GIGGO CIBRIGO, D. 3 TELEFONO SGREEN CALLE: COLUMN

SOLICITUD DE EXPEDICION DE CHEQUE

33210	
FECHA: 20 de marzo de 1986.	REF: RH/PAI/86-147.
NOMBRE DEL DEPTO: RECUI	
A NOMBRE DE: PETER BOY	
CANTIDAD DE: \$32,443.00 (TREINTA	Y DOS MIL CUATROCIENTOS CUARENTA Y TRES+++++++++
++++++++++++++++++++++++++++++++++++++	
	CACIONAL PROPORCIONAL A LOS MESES (MARZO-ABRIL)
POR SU COLABORACION COMO INVEST	TIGADOR VISITANTE EN EL CENTRO DE ESTUDIOS LINGUIS-
TICOS Y LITERARIOS.	A DOG WEGEG
\$49,947.0	OO PRIMA VACACIONAL PROPORCIONAL A DOS MESES OO IMPUESTO
\$32,443.	
CONTROL PRESUPUESTAL:	- L. Colegia de Mázico A.C.
\	
1 /2	MAR. 54 1985 IIII
1/ 1/	CONTABILIDA
// 1/1//	and an analysis of the second
// W//	
FIRMA DEL UREC OR Y/O SRIO. (GRAL. AUTORIZA PARTIDA
PIRMA BEL GINGO ON 19	CONTROL PRESUPUESTAL
V	
	AUTODITA CHECUE
Vo.Bo. EXPEDICION DE CHEQUE C	ONTRALORIA AUTORIZA CHEQUE SECRETARIA ADMINISTRATIVA

c. c. p. Depto. de Contabilidad

ANEXO LOS DOCUMENTOS INVARIABLEMENTE:

NOF/HC/ado

40



EL COLEGIO DE MEXICO, A. C.

CAMINO AL AJUSCO No. 20 CODIGO POSTAL 01000 MEXICO, D. F.

A.E./S.Gob./440.

TELEFONO 568-60-33
TELEX 1777585 COLME
CABLE: COLMEX

BODY-BOWMAN, Peter. - Se comunica terminación de actividades y salida definitiva del país. FM3 No. 580294 Exp. s/n

Agosto 22, 1986

Secretaría de Gobernación Dirección General de Servicios Migratorios Depto. de Inmigrantes "A" Presente,

71876

Para los efectos a que haya lugar hacemos del conocimiento de esa Secretaría que el Profr. PETER BODY-BOWMAN, de nacionalidad norteamericana, luego de concluir sus actividades de docencia como Profesor Visitante del Centro de Estudios Linguisticos y Literarios de esta institución, ha causado baja en el mismo a partir de julio de 1986.

A petición de El Colegio de México esa Secretaría tuvo a bien autorizar un permiso de internación como No Inmigrante al Profr. PETER BODY-BOWMAN, quien se internó al país el 27 de febrero de 1986 al amparo de la FM3 No. 580294.

Es de nuestro conocimiento que el Profr. PETER BODY-BOWMAN abandonó el país en forma definitiva el día 5 de abril de 1986.

Atentamente,

Lic. Alberto Palma Cabrera Secretario Adjunto Académico

APC/MMS*age.

